



**CONSEIL  
DE QUARTIER**  
DU CAP-ROUGE

**PROCÈS-VERBAL**  
**Conseil de quartier du Cap-Rouge**  
**Conseil d'administration**

---

**Procès-verbal** de la huitième assemblée régulière du conseil d'administration du conseil de quartier du Cap-Rouge, tenue le **15 novembre 2011 à 19 h, au centre communautaire de Cap-Rouge, 4473, rue Saint-Félix.**

---

**SONT PRÉSENTS**

M <sup>me</sup> Isabelle Gagnon	Présidente
M. Roch Maltais	Secrétaire
M <sup>me</sup> Rita Veilleux	Trésorière
M. Michel Daigle	Administrateur
M. Jean-Claude Fortier	Administrateur
M <sup>me</sup> Thérèse Jobin Martineau	Administratrice
M <sup>me</sup> Éloïse Brault	Administratrice cooptée
M. Guillaume Boulanger	Administrateur coopté
M. Jean Guilbault	Conseiller municipal

**EST ABSENTE**

M <sup>me</sup> Denise Tremblay Blanchette	Conseillère municipale
--	------------------------

**LE QUORUM EST CONSTATÉ**

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS**

M <sup>me</sup> Nancy Lebeuf	Conseillère en consultations publiques Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge
M. Gilles Corriveau	Responsable de la transcription des procès-verbaux

Cinq citoyens sont présents (deux femmes et trois hommes)

## 8<sup>e</sup> ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le 15 novembre 2011 à 19 h  
Centre communautaire de Cap-Rouge  
4473, rue Saint-Félix, salle du conseil

### PROJET D'ORDRE DU JOUR

11-08-01	Ouverture de l'assemblée	19 h 00
11-08-02	Lecture et adoption du projet d'ordre du jour	19 h 05
11-08-03	Adoption du procès-verbal du 18 octobre 2011	19 h 10
11-08-04	Suivi du procès-verbal du 18 octobre 2011	19 h 15
11-08-05	Période de questions et commentaires réservés au public	19 h 30
11-08-06	Période d'information réservée aux conseillers municipaux	19 h 45
11-08-07	Retour sur le dépôt du mémoire dans le cadre du <i>Projet de modifications des limites de territoire des CQ et de révision des mécanismes de participation citoyenne</i>	20 h 00
11-08-08	Plan de quartier : suivi pour la réalisation des actions	20 h 10
11-08-09	Présentation de la vision urbanistique pour le littoral de la partie Ouest de Québec	20 h 20
11-08-10	Information de la présidente	20 h 35
11-08-11	Rapport de la trésorière	20 h 45
11-08-12	Information et communication	20 h 50
	o Table de concertation sur le logement social	
	o Projet : <i>Pour le mieux-être des aînés</i>	
11-08-13	Divers	21 h 10
11-08-14	Levée de l'assemblée	21 h 15

#### 11-08-01 OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon déclare l'assemblée ouverte à 19 h 02. Elle souhaite la bienvenue aux membres du conseil ainsi qu'aux citoyens. Elle mentionne que M<sup>me</sup> Denise Tremblay Blanchette lui a communiqué son retard et même la possibilité de son absence à la présente assemblée.

#### 11-08-02 LECTURE ET ADOPTION DU PROJET D'ORDRE DU JOUR

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon procède à la lecture du projet d'ordre du jour. Elle inscrit deux ajouts :

- au point 11-08-10 Information de la présidente : URB'Action;
- au point 11-08-13 Divers : Livre d'or du conseil de quartier du Cap-Rouge

#### Résolution CACQCR 11-CA-38

Il est proposé par M. Michel Daigle, appuyé par M. Roch Maltais, d'adopter l'ordre du jour tel que modifié. **ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

### 11-08-03      **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 18 OCTOBRE 2011**

Le procès-verbal est accepté tel que présenté.

#### **Résolution CACQCR 11-CA-39**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Rita Veilleux, appuyé par M. Guillaume Boulanger, d'adopter le procès-verbal du 18 octobre 2011 tel que présenté.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

### 11-08-04      **SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DU 18 OCTOBRE 2011**

#### **Parc de skate – Planche à roulettes – secteur école l'Arbrisseau**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon informe les participants qu'une lettre de demande d'aide financière relative à la réalisation des travaux visant à refaire la surface du parc de planches à roulettes a été transmise à M. Simon Rousseau, directeur de la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge et qu'une réponse est à venir.

#### **Sentiers de la rivière du Cap Rouge**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon informe les participants que l'objectif dans le présent dossier est d'établir un lien piétonnier sécuritaire pour relier les tronçons des deux sentiers de la rivière du Cap Rouge situés au nord et au sud de l'autoroute Félix-Leclerc, soit dans chaque territoire de quartier.

Le point revient à la présente rencontre afin d'apporter des éclaircissements pour la présentation d'une résolution par notre conseil de quartier. Après avoir pris connaissance de la résolution présentée par le conseil de quartier de l'Aéroport, il est constaté que celle-ci ne concerne aucunement le sujet de notre résolution.

Cette demande est justifiée notamment par le succès que connaît le Rallye Découverte des sentiers de la rivière du Cap Rouge et la popularité croissante de ces sentiers.

Ce passage sécuritaire pourrait suivre la rivière ou emprunter le viaduc de Legendre qui surplombe la 40. Dans les deux cas, le conseil demande à l'arrondissement de penser à un aménagement harmonieux qui permet de prolonger l'expérience agréable des sentiers de la rivière du Cap Rouge et qui assure la sécurité des piétons. Dans le cas où le passage piétonnier emprunterait le viaduc de Legendre, il serait important de ne pas pénaliser les automobilistes.

#### **Résolution CACQCR 11-CA-40**

Attendu le succès que connaît le Rallye Découverte des sentiers de la rivière du Cap Rouge et la popularité croissante de ces sentiers;

Attendu qu'il y aurait lieu d'aménager un lien piétonnier sécuritaire pour relier les tronçons des deux sentiers de la rivière du Cap Rouge situés au nord et au sud de l'autoroute Félix-Leclerc;

Il est proposé par M Jean-Claude Fortier, appuyé de M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon de demander au conseil d'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge d'aménager un passage piétonnier sécuritaire pour relier les tronçons des sentiers de la rivière du Cap Rouge situés au nord et au sud de l'autoroute Félix-Leclerc. **ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon demande à M<sup>me</sup> Nancy Lebeuf de lui transmettre le plan directeur du réseau cyclable déposé au conseil municipal en octobre 2008 et elle le portera par la suite à l'attention des membres du conseil de quartier.

#### **Chemin Saint-Louis**

En référence à une demande qu'elle reformulait lors de la dernière assemblée, M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon s'informe auprès de M<sup>me</sup> Nancy Lebeuf pour savoir qui sera chargé de préparer l'étude de caractérisation à la Ville de Québec. M<sup>me</sup> Lebeuf n'a pas encore reçu l'information des gens concernés. Le point est reporté à l'assemblée régulière du 20 décembre 2011.

#### **Dossier de la passerelle**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon informe les participants que l'on est actuellement à l'étape de l'appel d'offres et qu'après vérification, il appert que l'échéance du dépôt a été reportée de 15 jours. M<sup>me</sup> Denise Tremblay Blanchette étant absente le point est reporté à la prochaine assemblée du conseil soit, le 20 décembre 2011.

#### **Mobilier urbain**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon informe les participants que la personne qui s'occupe de mobilier urbain de type artistique à la Ville doit communiquer avec elle pour l'informer des modalités d'installation.

#### **Nouvel horaire pour la tenue des séances du conseil d'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon a eu une communication avec M<sup>me</sup> Francine Lortie, présidente du conseil d'arrondissement, et elle informe les participants que le règlement a été adopté il y a maintenant un mois, il est considéré comme à l'essai pour une période de six mois, après quoi il sera statué sur ce dossier.

M<sup>me</sup> Gagnon mentionne aussi que le conseil de quartier pourrait, dans le cadre d'une résolution, souligner le paradoxe vis-à-vis les citoyens face à une telle décision.

M. Jean Guilbault mentionne qu'actuellement trois conseils de quartier se sont manifestés contre le règlement et que d'autres conseils de quartier suivront.

### **11-08-05 PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES RÉSERVÉE AU PUBLIC**

Une citoyenne s'interroge sur le développement du boulevard Chaudière près du secteur de l'Érable rouge; elle mentionne qu'elle a pris des informations auprès de diverses personnes à la Ville et elle attend le retour d'appel de la conseillère en urbanisme.

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon informe la citoyenne que lorsque le projet sera présenté au conseil de quartier en assemblée publique, une présentation du concept par la conseillère en urbanisme aura lieu.

M<sup>me</sup> Nancy Lebeuf informe les participants qu'il devrait y avoir, en janvier 2012, une assemblée sur le sujet. Elle invite la citoyenne à fournir son adresse de courriel pour recevoir l'information relevant du conseil de quartier du Cap-Rouge, de même qu'à consulter le site Internet de la Ville de Québec où toutes les activités sont diffusées. Le procès-verbal du 17 mai 2011 est aussi à consulter.

Une autre citoyenne demande si les travaux qui sont exécutés dans le développement Chaudière ont rapport avec le projet de développement en voie de réalisation?

M. Roch Maltais répond à la citoyenne en mentionnant que les travaux actuellement réalisés n'ont pas rapport avec ceux se rapportant au développement Chaudière.

#### **11-08-06 PÉRIODE D'INFORMATION RÉSERVÉE AUX CONSEILLERS MUNICIPAUX**

M. Jean Guilbault informe les participants sur le dossier concernant le nombre de districts électoraux qui passera de 27 à 21, occasionnant ainsi un agrandissement des 21 districts électoraux. Il exhibe aux participants une carte en fonction de la réforme envisagée des limites du territoire par le projet de la Ville.

M. Roch Maltais demande quels sont les motifs justifiant de réduire de 27 à 21 le nombre de districts électoraux.

Selon M. Guilbault, on parle de réduction des coûts et d'exemplarité par rapport à la réduction de la taille de la fonction publique municipale de la Ville de Québec.

M. Jean-Claude Fortier intervient et mentionne que les élus municipaux ont accepté que la Ville demande au Ministre des affaires municipales du Québec d'adopter cette modification à la Charte par le biais de la loi omnibus touchant le secteur municipal.

Une citoyenne demande au conseil de quartier de procéder à une réflexion tant auprès des citoyens que des membres du conseil de quartier sur le projet de règlement. M. Jean-Claude Fortier est d'accord avec la citoyenne.

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon mentionne qu'un geste de solidarité devrait être posé de la part des membres des conseils de quartier s'ils sont unanimes à s'opposer au projet de règlement.

M. Jean-Claude Fortier mentionne qu'il faut poser une action concertée.

M. Jean Guilbault déclare que le territoire agrandi concernant son district électoral ne le dérange aucunement.

**11-08-07      RETOUR SUR LE DÉPÔT DU MÉMOIRE DANS LE CADRE DU PROJET DE MODIFICATION DES LIMITES DE TERRITOIRE DES CONSEIL DE QUARTIER ET DE RÉVISION DES MÉCANISMES DE PARTICIPATION CITOYENNE**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon a été informée par le Service des communications que le mémoire déposé par le conseil de quartier du Cap-Rouge devait être diffusé sur le site Internet de la Ville de Québec, mais qu'il ne l'est pas encore.

M<sup>me</sup> Éloïse Brault intervient et informe les participants que l'Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale et d'autres secteurs du réseau de la santé auraient déposé un mémoire sur ce dossier.

**11-08-08      PLAN DE QUARTIER – SUIVI POUR LA RÉALISATION DES ACTIONS**

Vu le manque de temps occasionné par les nombreuses activités réalisées par les membres du conseil de quartier au cours du dernier mois, le présent point est reporté à une prochaine assemblée.

**11-08-09      PRÉSENTATION DE LA VISION URBANISTIQUE POUR LE LITTORAL OUEST DE QUÉBEC**

M<sup>me</sup> Johanne Elsener, urbaniste rattachée au conseil de quartier de la Pointe-de-Sainte-Foy, fait la présentation à l'aide d'un montage *PowerPoint* sur le « Circuit récréatif du secteur ouest de la Ville de Québec ». Elle informe les participants sur les points suivants :

Le parcours concerne : le boisé Marly, le boisé des compagnons, la Falaise, la Plage-Jacques-Cartier. Elle mentionne que l'idée générale concerne la vision, la démarche et le potentiel du secteur ouest.

Les solutions proposées : installation de bancs, agrandissement du centre communautaire, aménagement d'une place pour spectacles, installation de jeux, navette fluviale, un autobus pour secteur nord (boulevard Laurier et chemin Saint-Louis), aménagement d'un musée.

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon mentionne que dans ce circuit, Cap-Rouge devient le point de chute, ce qui le rend des plus intéressants.

**11-08-10      INFORMATION DE LA PRÉSIDENTE**

○ **Table de concertation des conseils de Quartier du littoral**

Port de Québec

Une rencontre aura lieu le jeudi 17 novembre entre la Table de concertation des conseils de quartier du littoral et le Port de Québec. La vision d'avenir du Port sera présentée.

## CCN

Une rencontre aura lieu bientôt entre la Table de concertation des conseils de quartier du littoral et la Commission de la capitale nationale, pour connaître les phases à venir du plan directeur de la Commission.

- **Programme particulier d'urbanisme du Plateau centre de Sainte-Foy**  
La présidente incite les membres du conseil ainsi que les citoyens présents à consulter le programme particulier d'urbanisme du Plateau centre de Sainte-Foy et à remplir la consultation en ligne.
- **Rappel de la journée URB'Action**  
Rappel de la journée URB'Action qui se tiendra le 29 novembre prochain. C'est une activité gratuite. M<sup>me</sup> Rita Veilleux a déjà indiqué son intention d'y assister.
- **Calendrier des rencontres du conseil pour l'année 2012**  
M<sup>me</sup> Nancy Lebeuf a transmis à la présidente le calendrier des rencontres du conseil pour l'année 2012. Les rencontres auront lieu le 3<sup>e</sup> mardi du mois.

## **11-08-11 RAPPORT DE LA TRÉSORIÈRE**

M<sup>me</sup> Rita Veilleux informe les membres du conseil qu'un montant de 4,95 \$ a été débité du compte bancaire, par la caisse, comme forfait pour frais sur les transactions effectuées. Elle mentionne que le solde du compte s'élève à 1 472,36 \$, ce qui inclut la subvention versée pour le présent exercice financier.

### **Résolution CACQCR 11-CA-41**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon appuyé par M. Guillaume Boulanger, qu'un montant de 70 \$ soit accordé à M. Gilles Corriveau pour la transcription de la présente assemblée du conseil, incluant la présence à la rencontre, la prise de notes et la rédaction du projet de procès-verbal de l'assemblée.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

## **11-08-12 INFORMATION ET COMMUNICATION**

### **Table de concertation sur le logement social**

M. Michel Daigle informe les participants qu'il a assisté à une rencontre de la Table le 5 novembre dernier au cours de laquelle une présentation a été faite sur le « Plan d'urbanisme sur le Plateau de Sainte-Foy ».

### **Projet «Ensemble pour le mieux-être des aînés»**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon informe les participants que M<sup>me</sup> Yseult Roy Raby lui a dit qu'une démarche a été enclenchée par les membres du comité auprès du conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge concernant l'accessibilité des aînés aux centres communautaires.

Une citoyenne impliquée dans le comité informe les participants sur l'implication de la FADOQ dans le dossier. M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon invite la citoyenne à demander l'appui du conseil de quartier dans leur demande.

### **Fête des voisins**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon déclare qu'elle va relancer le débat sur cette activité au cours du mois de janvier 2012.

## **11-08-13      DIVERS**

### **Livre d'or du conseil de quartier du Cap-Rouge**

M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon informe les participants sur le livre d'or du conseil (le contenu, l'usage qui en est fait, l'assemblée générale annuelle du conseil de quartier, la procédure des élections des membres du conseil d'administration), soit :

#### **Objectifs**

- Développer le sentiment d'appartenance à la communauté et la fierté des résidentes et des résidents du quartier du Cap-Rouge;
- Reconnaître le succès, le parcours ou l'engagement exceptionnels de citoyens et de citoyennes du quartier (sans dédoubler les activités de reconnaissance déjà existantes);
- Faire connaître les actions ou les parcours d'exception des gens du quartier;
- Conserver la mémoire du conseil de quartier.

#### **Gabarit de la grille d'évaluation des candidats**

Il est à noter que le conseil de quartier reconnaît les groupes qui réalisent des actions dans un esprit de coopération et d'entraide.

Un sous-comité du conseil, composé de M<sup>me</sup> Éloïse Brault ainsi que de MM. Roch Maltais et Jean-Claude Fortier, est formé pour préparer cette activité.

#### **Résolution CACQCR 11-CA-42**

Il est proposé par M. Michel Daigle, appuyé par M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon, qu'un montant maximal de 250 \$ soit alloué au sous-comité pour permettre la publication des avis de mise en candidature pour le livre d'or.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

## **11-08-14      LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé, la levée de l'assemblée est demandée à 21 h 19.

Il est proposé par M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon, appuyé par M. Guillaume Boulanger, de lever l'assemblée. La proposition est acceptée à l'unanimité.

Procès-verbal préparé par M. Gilles Corriveau, révisé par M. Roch Maltais et M<sup>me</sup> Isabelle Gagnon.

---

Isabelle Gagnon, présidente

---

Roch Maltais, secrétaire